

medivon®



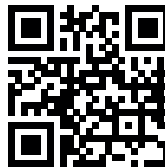
User manual

Gun massager

PL | EN | DE | FR | ES | PT | IT | CZ
SK | SL | EE | LT | LV | HU | RO | RU

PL | Więcej informacji o produkcie dostępnych jest na stronie producenta pod adresem:
EN | More information about the product is available on the manufacturer's website at:
DE | Weitere Informationen zum Produkt finden Sie auf der Website des Herstellers unter:
FR | Plus d'informations sur le produit sont disponibles sur le site Web du fabricant à l'adresse:
ES | Más información sobre el producto está disponible en el sitio web del fabricante en:
PT | Mais informações sobre o produto estão disponíveis no site do fabricante em:
IT | Ulteriori informazioni sul prodotto sono disponibili sul sito Web del produttore all'indirizzo:
CZ | Více informací o produktu je k dispozici na stránkách výrobce na adrese:
SK | Viac informácií o produkte je dostupných na webovej stránke výrobcu na adrese:
SL | Več informacij o izdelku je na voljo na spletni strani proizvajalca:
EE | Rohkem teavet toote kohta leiata tootja veebisaidilt aadressil:
LT | Daugiau informacijos apie produktą rasite gamintojo svetainėje adresu:
LV | Vairāk informācijas par produktu var atrast ražotāja mājaslapā adresē:
HU | A termékéről további információkat a gyártó weboldalán találhat az alábbi címen:
RO | Mai multe informații despre produs sunt disponibile pe site-ul producătorului la adresa:
RU | Более подробная информация о продукте доступна на сайте производителя по адресу:

SCAN IT



www.medivon.pl/do-pobrania

1. Obsługa urządzenia

Urządzenie jest bardzo proste w obsłudze - wystarczy jedno wciśnięcie przycisku aby rozpocząć rozluźniający masaż całego ciała, który pozwoli odpocząć Ci po ciężkim dniu w pracy lub efektywnie rozmasować spięte mięśnie po treningu.

Po uruchomieniu za pomocą przycisku power z tyłu urządzenia, możemy zmieniać cyklicznie tryby masażu, stopniowo zwiększając biegi.

Aby wyłączyć urządzenie należy nacisnąć przycisk POWER ON / OFF ponownie.

Przed korzystaniem zalecane jest w pełni naładować baterię urządzenia za pomocą ładowarki. Do tego celu należy używać wyłącznie ładowarki dołączonej do zestawu. W pełni naładowana bateria zostanie oznaczona poprzez podświetlenie. Zalecane jest nie rozładowywanie urządzenia do końca, aby wydłużyć żywotność baterii. Zabronione jest korzystanie z masażera podczas ładowania baterii. Grozi to uszkodzeniem lub pożarem.

Uwaga: głowice masujące wymieniamy tylko gdy urządzenie jest wyłączone. Wystarczy je ściągnąć z urządzenia poprzez pociągnięcie (nie posiadają zakręcanego gwintu).

2. Masaż i ustawienia

Rozpocznij od wybrania odpowiedniej dla siebie i swoich potrzeb głowicy masującej. Upewnij się, że jest stabilnie zamocowana i nie jest uszkodzona. Następnie uruchom urządzenie przy pomocy przycisku power ON/OFF.

Siła masażu jest regulowana poprzez użytkownika. W zależności od siły z jaką będziemy dociskać pracującą masażer do ciała, uzyskamy różne efekty końcowe. Przy pierwszym masażu zalecane jest delikatne stosowanie masażera.

Aby zmienić bieg urządzenia należy dotknąć przełącznik i wybrać odpowiednio: tryb 1 do rozgrzania mięśni, tryb 2 do rozluźnienia powięzi, tryb 3 do usuwania kwasu mlekowego, tryb 4 do głębokiego masażu, tryb 5 do profesjonalnego masażu. Aby wyłączyć urządzenie i zakończyć masaż należy nacisnąć przycisk power OFF.

3. Niebezpieczeństwa

1. Nie używaj części zamiennych, które nie są zatwierdzone przez producenta.
2. Nieprofesjonalny serwis nie powinien demontować i wymieniać części urządzenia bez zezwolenia.
3. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez odpowiedni profesjonalny personel, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
4. Nie używaj ani nie przechowuj produktu w miejscu o wysokiej wilgotności lub wysokiej temperaturze.
5. Po zakończeniu masażu odłącz przewód zasilający.
6. Nie używaj produktu dłużej niż 15 minut jednorazowo.
7. Jeśli wystąpią jakiegokolwiek działania niepożądane, natychmiast przestań używać masażera.
8. Jeśli temperatura jest zbyt wysoka lub produkt zaczyna brzydko pachnieć lub wydzielają zapach spalenizny, należy natychmiast przestać go używać i odłączyć zasilanie.
9. Nie przenoś produktu ciągnąc za przewód zasilający, aby zapobiec poluzowaniu się przewodu zasilającego.
10. Ten produkt nie jest przeznaczony dla osób, które nie posiadają zdolności fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nie mają doświadczenia i wiedzy w tym zakresie (w tym dzieci).
11. Osoby niewrażliwe na ciepło powinny ostrożnie korzystać z funkcji ogrzewania - najlepiej pod nadzorem opiekuna.

4. Ostrzeżenia

Jeśli masz którykolwiek z poniższych stanów, przed użyciem skonsultuj się z lekarzem:

- kobiety w ciąży, dzieci lub osoby starsze,
- osoby cierpiące na infekcje skóry lub mające zaczerwienienia i oparzenia skóry,
- pacjenci, którzy mają rozrusznik lub podobne wszczepione urządzenie medyczne,
- pacjenci z chorobami serca lub nowotworami złośliwymi itp.
- osoby, które są leczone lub odczuwają dyskomfort,
- osoby cierpiące na osteoporozę,
- osoby z wysokim lub nieprawidłowym ciśnieniem krwi.

5. Czyszczenie i pielęgnacja

Przed czyszczeniem wyłącz produkt i odłącz przewód zasilający. Wytrzyj powierzchnię produktu suchą, miękką ściereczką. Nie czyść produktu i akcesoriów żrącymi detergentami, takimi jak benzen, rozcieńczalniki. Przechowuj w chłodnym, suchym miejscu, gdy nie jest używany. Unikaj również narażenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub wilgotnego środowiska, w przeciwnym razie może to spowodować blaknięcie kolorów lub uszkodzenie produktu.

1. Device operation

The device is very easy to use - a simple push of a button is all it takes to start a relaxing full-body massage, allowing you to unwind after a hard day at work or effectively massage tense muscles after a workout.

Once activated using the power button on the back of the unit, you can cycle through the massage modes, gradually increasing the gears.

To switch the device off, press the POWER ON / OFF button again.

Before use, it is recommended to fully charge the device battery using the charger. Only use the charger supplied for this purpose. A fully charged battery will be indicated by a backlight. It is recommended not to fully discharge the device to extend the battery life. It is prohibited to use the massager while the battery is charging. There is a risk of damage or fire.

Note: only replace the massage heads when the device is switched off. Simply pull them off the device by pulling (they do not have a screw thread).

2. Massage and settings

Start by choosing the right massage head for you and your needs. Make sure it is firmly attached and not damaged. Then start the device using the power ON/OFF button.

The massage force is adjustable by the user. Depending on the force with which you press the working massager against your body, you will get different final results. It is recommended to use the massager gently during the first massage.

To change the gear of the device, touch the switch and select accordingly: mode 1 for warming up the muscles, mode 2 for relaxing the fascia, mode 3 for removing lactic acid, mode 4 for a deep massage, mode 5 for a professional massage. To switch off the device and end the massage, press the Opower OFF button.

3. Dangers

1. Do not use spare parts that are not approved by the manufacturer.
2. Non-professional service personnel should not dismantle or replace parts of the appliance without authorisation.
3. If the power cord is damaged, it must be replaced by appropriate professional personnel to avoid danger.
4. Do not use or store the product in a place with high humidity or high temperature.
5. Unplug the power cord when you have finished massaging.
6. Do not use the product for longer than 15 minutes at a time.
7. If any side effects occur, stop using the massager immediately.
8. If the temperature is too high or the product starts to smell bad or give off a burning odour, stop using it immediately and disconnect the power supply.
9. Do not carry the product by pulling on the power cord to prevent the power cord from coming loose.
10. This product is not intended for use by persons who lack physical, sensory or mental ability or experience and knowledge (including children).
11. People who are not sensitive to heat should use the heating function with caution - preferably under the supervision of a carer.

4. Warnings

If you have any of the following conditions, consult a doctor before using:

- pregnant women, children, or the elderly,
- individuals suffering from skin infections or having skin redness and burns,
- patients using a pacemaker or similar implanted medical devices,
- patients with heart diseases or malignant tumors, etc.
- people who are under treatment or experiencing discomfort,
- individuals suffering from osteoporosis,
- people with high or irregular blood pressure.

5. Cleaning and maintenance

Turn off the product and unplug the power cord before cleaning. Wipe the surface of the product with a dry, soft cloth. Do not clean the product and accessories with harsh detergents such as benzene, thinners, and store in a cool, dry place when not in use. Also avoid exposure to direct sunlight or humid environment, otherwise it may cause color fading or product damage.

1. Bedienung des Geräts

Urządzenie jest bardzo proste w obsłudze - wystarczy jedno wciśnięcie przycisku aby rozpocząć rozluźniający masaż całego ciała, który pozwoli odpocząć Ci po ciężkim dniu w pracy lub efektywnie rozmasować spięte mięśnie po treningu.

Po uruchomieniu za pomocą przycisku power z tyłu urządzenia, możemy zmieniać cyklicznie tryby masażu, stopniowo zwiększając biegi.

Aby wyłączyć urządzenie należy nacisnąć przycisk POWER ON / OFF ponownie.

Przed korzystaniem zalecane jest w pełni naładować baterię urządzenia za pomocą ładowarki. Do tego celu należy używać wyłącznie ładowarki dołączonej do zestawu. W pełni naładowana bateria zostanie oznaczona poprzez podświetlenie. Zalecane jest nie rozładowywanie urządzenia do końca, aby wydłużyć żywotność baterii. Zabronione jest korzystanie z masażera podczas ładowania baterii. Grozi to uszkodzeniem lub pożarem.

Uwaga: głowice masujące wymieniamy tylko gdy urządzenie jest wyłączone. Wystarczy je ściągnąć z urządzenia poprzez pociągnięcie (nie posiadają zakręcanego gwintu).

2. Massage und Einstellungen

Rozpocznij od wybrania odpowiedniej dla siebie i swoich potrzeb głowicy masującej. Upewnij się, że jest stabilnie zamocowana i nie jest uszkodzona. Następnie uruchom urządzenie przy pomocy przycisku power ON/OFF.

Siła masażu jest regulowana poprzez użytkownika. W zależności od siły z jaką będziemy dociskać pracującą masażer do ciała, uzyskamy różne efekty końcowe. Przy pierwszym masażu zalecane jest delikatne stosowanie masażera.

Aby zmienić bieg urządzenia należy dotknąć przełącznik i wybrać odpowiednio: tryb 1 do rozgrzania mięśni, tryb 2 do rozluźnienia powięzi, tryb 3 do usuwania kwasu mlekowego, tryb 4 do głębokiego masażu, tryb 5 do profesjonalnego masażu. Aby wyłączyć urządzenie i zakończyć masaż należy nacisnąć przycisk power OFF.

3. Gefahren

1. Nie używaj części zamiennych, które nie są zatwierdzone przez producenta.
2. Nieprofesjonalny serwis nie powinien demontować i wymieniać części urządzenia bez zezwolenia.
3. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez odpowiedni profesjonalny personel, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
4. Nie używaj ani nie przechowuj produktu w miejscu o wysokiej wilgotności lub wysokiej temperaturze.
5. Po zakończeniu masażu odłącz przewód zasilający.
6. Nie używaj produktu dłużej niż 15 minut jednorazowo.
7. Jeśli wystąpią jakiegokolwiek działania niepożądane, natychmiast przestań używać masażera.
8. Jeśli temperatura jest zbyt wysoka lub produkt zaczyna brzydko pachnieć lub wydzielają zapach spalenizny, należy natychmiast przestać go używać i odłączyć zasilanie.
9. Nie przenoś produktu ciągnąc za przewód zasilający, aby zapobiec poluzowaniu się przewodu zasilającego.
10. Ten produkt nie jest przeznaczony dla osób, które nie posiadają zdolności fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nie mają doświadczenia i wiedzy w tym zakresie (w tym dzieci).
11. Osoby niewrażliwe na ciepło powinny ostrożnie korzystać z funkcji ogrzewania - najlepiej pod nadzorem opiekuna.

4. Warnungen

- Jeśli masz którykolwiek z poniższych stanów, przed użyciem skonsultuj się z lekarzem:
- kobiety w ciąży, dzieci lub osoby starsze,
 - osoby cierpiące na infekcje skóry lub mające zaczerwienienia i oparzenia skóry,
 - pacjenci, którzy mają rozrusznik lub podobne wszczepione urządzenie medyczne,
 - pacjenci z chorobami serca lub nowotworami złośliwymi itp.
 - osoby, które są leczone lub odczuwają dyskomfort,
 - osoby cierpiące na osteoporozę,
 - osoby z wysokim lub nieprawidłowym ciśnieniem krwi.

5. Reinigung und Wartung

Przed czyszczeniem wyłącz produkt i odłącz przewód zasilający. Wytrzyj powierzchnię produktu suchą, miękką ściereczką. Nie czyść produktu i akcesoriów żrącymi detergentami, takimi jak benzen, rozcieńczalniki. Przechowuj w chłodnym, suchym miejscu, gdy nie jest używany. Unikaj również narażenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub wilgotnego środowiska, w przeciwnym razie może to spowodować blaknięcie kolorów lub uszkodzenie produktu.

1. Utilisation de l'appareil

L'appareil est très simple à utiliser - une simple pression sur un bouton suffit pour commencer un massage relaxant du corps entier, qui vous permettra de vous détendre après une dure journée de travail ou de masser efficacement les muscles tendus après l'entraînement.

Après l'avoir allumé avec le bouton power à l'arrière de l'appareil, nous pouvons changer les modes de massage en augmentant progressivement la vitesse.

Pour éteindre l'appareil, appuyez à nouveau sur le bouton POWER ON / OFF.

Avant de l'utiliser, il est recommandé de charger complètement la batterie de l'appareil avec le chargeur. Utilisez uniquement le chargeur fourni avec le kit. Une batterie complètement chargée sera indiquée par un éclairage. Il est recommandé de ne pas décharger complètement l'appareil pour prolonger la durée de vie de la batterie. Il est interdit d'utiliser le masseur pendant la charge de la batterie. Cela pourrait causer des dommages ou un incendie.

Note: remplacez les têtes de massage uniquement lorsque l'appareil est éteint. Il suffit de les retirer en tirant (elles n'ont pas de filetage à visser).

2. Massage et réglages

Commencez par choisir la tête de massage qui convient le mieux à vos besoins. Assurez-vous qu'elle est solidement fixée et non endommagée. Puis allumez l'appareil avec le bouton power ON/OFF.

La force du massage est réglée par l'utilisateur. Selon la force avec laquelle nous appuyons le masseur fonctionnant contre le corps, nous obtiendrons différents résultats finaux. Pour le premier massage, il est recommandé d'utiliser le masseur doucement.

Pour changer la vitesse de l'appareil, touchez le commutateur et choisissez : mode 1 pour échauffer les muscles, mode 2 pour détendre les fascias, mode 3 pour éliminer l'acide lactique, mode 4 pour un massage profond, mode 5 pour un massage professionnel. Pour éteindre l'appareil et terminer le massage, appuyez sur le bouton power OFF.

3. Dangers

1. N'utilisez pas de pièces de rechange non approuvées par le fabricant.
2. Le personnel d'entretien non professionnel ne doit pas démonter ou remplacer des pièces de l'appareil sans autorisation.
3. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par du personnel professionnel approprié afin d'éviter tout danger.
4. Ne pas utiliser ou stocker le produit dans un endroit à forte humidité ou à température élevée.
5. Débrancher le cordon d'alimentation lorsque le massage est terminé.
- 6.) Ne pas utiliser le produit pendant plus de 15 minutes à la fois.
7. En cas d'effets secondaires, cessez immédiatement d'utiliser le masseur.
8. Si la température est trop élevée ou si le produit commence à sentir mauvais ou à dégager une odeur de brûlé, arrêtez immédiatement de l'utiliser et débranchez l'alimentation électrique.
9. Ne transportez pas le produit en tirant sur le cordon d'alimentation afin d'éviter qu'il ne se détache.
10. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes dépourvues de capacités physiques, sensorielles ou mentales ou d'expérience et de connaissances (y compris les enfants).
11. Les personnes qui ne sont pas sensibles à la chaleur doivent utiliser la fonction de chauffage avec précaution - de préférence sous la surveillance d'un soignant.

4. Avertissements

Si vous êtes dans l'une des situations suivantes, consultez votre médecin avant d'utiliser l'appareil :

- les femmes enceintes, les enfants ou les personnes âgées,
- les personnes souffrant d'infections cutanées, de rougeurs ou de brûlures,
- patients porteurs d'un stimulateur cardiaque ou d'un dispositif médical similaire implanté,
- les patients souffrant de maladies cardiaques ou de tumeurs malignes, etc.
- les personnes en cours de traitement ou souffrant d'un malaise,
- les personnes souffrant d'ostéoporose,
- les personnes ayant une tension artérielle élevée ou anormale.

5. Nettoyage et entretien

Avant de procéder au nettoyage, éteignez l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation. Essuyez la surface du produit avec un chiffon sec et doux. Ne pas nettoyer le produit et les accessoires avec des détergents corrosifs tels que le benzène ou des diluants. Conservez l'appareil dans un endroit frais et sec lorsqu'il n'est pas utilisé. Évitez également de l'exposer à la lumière directe du soleil ou à des environnements humides, car cela pourrait entraîner une décoloration ou un endommagement du produit.

1. Funcionamiento del aparato

El aparato es muy fácil de usar: basta con pulsar un botón para iniciar un relajante masaje de todo el cuerpo que le permitirá desconectar después de un duro día de trabajo o masajear eficazmente los músculos tensos después de un entrenamiento.

Una vez activado mediante el botón de encendido situado en la parte posterior de la unidad, podemos recorrer los modos de masaje, aumentando gradualmente las marchas.

Para apagar el aparato, vuelva a pulsar el botón POWER ON / OFF.

Antes de su uso, se recomienda cargar completamente la batería del aparato utilizando el cargador. Para ello, utilice únicamente el cargador suministrado. Una batería completamente cargada se indicará mediante una luz de fondo. Se recomienda no descargar completamente el aparato para prolongar la duración de la batería. Está prohibido utilizar el masajeador mientras la batería se está cargando. Existe riesgo de daños o incendio.

Nota: sustituya los cabezales de masaje únicamente con el aparato apagado. Basta con extraerlos del aparato tirando de ellos (no tienen rosca).

2. Masaje y ajustes

Seleccione primero un cabezal de masaje adecuado para usted y sus necesidades. Asegúrese de que está firmemente sujeto y de que no está dañado. A continuación, encienda el aparato con el botón de encendido/apagado.

La fuerza del masaje es ajustable por el usuario. Dependiendo de la fuerza con la que presione el masajeador contra su cuerpo, obtendrá diferentes resultados finales. Se recomienda utilizar el masajeador suavemente durante el primer masaje.

Para cambiar la marcha del aparato, toque el interruptor y seleccione en consecuencia: modo 1 para calentar los músculos, modo 2 para relajar la fascia, modo 3 para eliminar el ácido láctico, modo 4 para un masaje profundo, modo 5 para un masaje profesional. Para apagar el aparato y finalizar el masaje, pulse el botón de apagado.

3. Peligros

1. No utilice piezas de repuesto no homologadas por el fabricante.
2. El personal de servicio no profesional no debe desmontar ni sustituir piezas del aparato sin autorización.
3. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por personal profesional adecuado para evitar peligros.
4. No utilice ni almacene el producto en un lugar con mucha humedad o alta temperatura.
5. Desenchufe el cable de alimentación cuando haya terminado de masajear.
6. No utilice el producto durante más de 15 minutos seguidos.
7. Si se produce algún efecto secundario, deje de utilizar el masajeador inmediatamente.
8. Si la temperatura es demasiado alta o el producto empieza a oler mal o a desprender olor a quemado, deje de utilizarlo inmediatamente y desconecte la alimentación eléctrica.
9. No transporte el producto tirando del cable de alimentación para evitar que éste se suelte.
10. Este producto no está destinado a ser utilizado por personas que carezcan de capacidad física, sensorial o mental o de experiencia y conocimientos (incluidos los niños).
11. Las personas que no sean sensibles al calor deben utilizar la función de calefacción con precaución, preferiblemente bajo la supervisión de un cuidador.

4. Advertencias

Si padece alguna de las siguientes afecciones, consulte a su médico antes de utilizar el aparato:

- mujeres embarazadas, niños o ancianos,
- personas que sufran infecciones cutáneas o que presenten enrojecimiento de la piel y quemaduras,
- pacientes que tengan implantado un marcapasos o un dispositivo médico similar,
- pacientes con cardiopatías o tumores malignos, etc.
- personas que estén en tratamiento o sufran molestias,
- personas que padezcan osteoporosis,
- personas con tensión arterial alta o anormal.

5. Limpieza y cuidados

Antes de limpiar el producto, apáguelo y desconecte el cable de alimentación. Limpie la superficie del producto con un paño seco y suave. No limpie el producto y los accesorios con detergentes corrosivos como benceno, diluyentes. Guárdelo en un lugar fresco y seco cuando no lo utilice. Evite también exponer el producto a la luz directa del sol o a ambientes húmedos, ya que podría perder color o dañarse.

1. Funcionamento do aparelho

O aparelho é muito fácil de utilizar - basta um simples toque num botão para iniciar uma massagem relaxante de corpo inteiro que lhe permitirá descontraír após um dia de trabalho intenso ou massajar eficazmente os músculos tensos após um treino.

Uma vez ativado, utilizando o botão de alimentação na parte de trás da unidade, podemos percorrer os modos de massagem, aumentando gradualmente as rotações.

Para desligar o aparelho, prima novamente o botão POWER ON / OFF.

Antes da utilização, recomenda-se que a bateria do aparelho seja totalmente carregada com o carregador. Utilize apenas o carregador fornecido para o efeito. Uma bateria totalmente carregada será indicada por uma luz de fundo. Recomenda-se que não descarregue totalmente o dispositivo para prolongar a vida útil da bateria. É proibido utilizar o massajador enquanto a bateria estiver a carregar. Existe o risco de danos ou incêndio.

Nota: só pode substituir as cabeças de massagem quando o aparelho estiver desligado. Basta retirá-las do aparelho puxando-as (não têm rosca).

2. Massagem e regulação

Comece por seleccionar uma cabeça de massagem adequada a si e às suas necessidades. Certifique-se de que está bem presa e não está danificada. De seguida, ligue o aparelho utilizando o botão ON/OFF.

A força de massagem é ajustável pelo utilizador. Dependendo da força com que pressiona o massajador de trabalho contra o seu corpo, obterá resultados finais diferentes. Recomenda-se que o massajador seja utilizado suavemente durante a primeira massagem.

Para mudar a velocidade do aparelho, toque no interruptor e seleccione em conformidade: modo 1 para aquecer os músculos, modo 2 para relaxar a fásia, modo 3 para remover o ácido láctico, modo 4 para uma massagem profunda, modo 5 para uma massagem profissional. Para desligar o aparelho e terminar a massagem, prima o botão OFF.

3. Perigos

1. Não utilize peças sobresselentes que não tenham sido aprovadas pelo fabricante.
2. O pessoal de assistência não profissional não deve desmontar ou substituir peças do aparelho sem autorização.
3. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por pessoal profissional adequado para evitar perigos.
4. Não utilize nem guarde o produto num local com humidade ou temperatura elevadas.
5. Desligue o cabo de alimentação quando tiver terminado a massagem.
6. Não utilize o produto durante mais de 15 minutos de cada vez.
7. Se ocorrerem efeitos secundários, pare imediatamente de utilizar o massajador.
8. Se a temperatura for demasiado elevada ou se o produto começar a cheirar mal ou a libertar um odor a queimado, pare imediatamente de o utilizar e desligue a alimentação eléctrica.
9. Não transporte o produto puxando pelo cabo de alimentação para evitar que este se solte.
10. Este produto não se destina a ser utilizado por pessoas que não possuam capacidades físicas, sensoriais ou mentais ou experiência e conhecimentos (incluindo crianças).
11. As pessoas que não são sensíveis ao calor devem utilizar a função de aquecimento com precaução - de preferência sob a supervisão de um prestador de cuidados.

4. Avisos

- Se sofrer de alguma das seguintes doenças, consulte o seu médico antes de o utilizar:
- mulheres grávidas, crianças ou idosos,
 - pessoas que sofram de infecções cutâneas ou que tenham vermelhidão e queimaduras na pele,
 - doentes que tenham um pacemaker ou um dispositivo médico semelhante implantado,
 - doentes com doenças cardíacas ou tumores malignos, etc.
 - pessoas que estão a ser submetidas a tratamentos ou que estão a sentir desconforto,
 - pessoas que sofrem de osteoporose,
 - pessoas com tensão arterial elevada ou anormal.

5. Limpeza e cuidados

Antes de limpar, desligar o produto e desligar o cabo de alimentação. Limpe a superfície do produto com um pano seco e macio. Não limpe o produto e os acessórios com detergentes corrosivos, como benzeno ou diluentes. Guarde o produto num local fresco e seco quando não estiver a ser utilizado. Evite também a exposição à luz solar directa ou a ambientes húmidos, caso contrário pode provocar o desbotamento da cor ou danos no produto.

1. Funzionamento del dispositivo

Il dispositivo è molto facile da usare: basta premere un pulsante per avviare un massaggio rilassante su tutto il corpo che vi permetterà di rilassarvi dopo una dura giornata di lavoro o di massaggiare efficacemente i muscoli tesi dopo un allenamento.

Una volta attivato il pulsante di accensione sul retro dell'apparecchio, è possibile scorrere le modalità di massaggio, aumentando gradualmente le marce.

Per spegnere il dispositivo, premere nuovamente il pulsante di accensione/spegnimento.

Prima dell'uso, si raccomanda di caricare completamente la batteria del dispositivo utilizzando il caricabatterie. A tale scopo, utilizzare esclusivamente il caricabatterie in dotazione. Una batteria completamente carica sarà indicata da una retroilluminazione. Si raccomanda di non scaricare completamente il dispositivo per prolungare la durata della batteria. È vietato utilizzare il massaggiatore mentre la batteria è in carica. C'è il rischio di danni o incendi.

Nota: sostituire le testine di massaggio solo a dispositivo spento. È sufficiente estrarle dal dispositivo tirandole (non hanno una filettatura).

2. Massaggio e impostazioni

Iniziate selezionando la testina di massaggio più adatta a voi e alle vostre esigenze. Assicuratevi che sia ben fissata e non danneggiata. Quindi avviare il dispositivo utilizzando il pulsante di accensione/spegnimento.

La forza del massaggio è regolabile dall'utente. A seconda della forza con cui si preme il massaggiatore contro il corpo, si otterranno risultati finali diversi. Si consiglia di utilizzare il massaggiatore con delicatezza durante il primo massaggio.

Per cambiare la marcia del dispositivo, toccare l'interruttore e selezionare di conseguenza: modalità 1 per riscaldare i muscoli, modalità 2 per rilassare la fascia, modalità 3 per rimuovere l'acido lattico, modalità 4 per un massaggio profondo, modalità 5 per un massaggio professionale. Per spegnere il dispositivo e terminare il massaggio, premere il pulsante di spegnimento.

3. Pericoli

1. Non utilizzare parti di ricambio non approvate dal produttore.
2. Il personale di assistenza non professionale non deve smontare o sostituire parti dell'apparecchio senza autorizzazione.
3. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da personale specializzato per evitare pericoli.
4. Non utilizzare o conservare il prodotto in luoghi con elevata umidità o temperatura.
5. Scollegare il cavo di alimentazione al termine del massaggio.
6. Non utilizzare il prodotto per più di 15 minuti alla volta.
7. Se si verificano effetti collaterali, interrompere immediatamente l'uso del massaggiatore.
8. Se la temperatura è troppo alta o se il prodotto inizia ad avere un cattivo odore o ad emanare un odore di bruciato, interrompere immediatamente l'uso e scollegare l'alimentazione.
9. Non trasportare il prodotto tirando il cavo di alimentazione per evitare che si allenti.
10. Questo prodotto non è destinato all'uso da parte di persone prive di capacità fisiche, sensoriali o mentali o di esperienza e conoscenza (compresi i bambini).
11. Le persone non sensibili al calore devono utilizzare la funzione di riscaldamento con cautela, preferibilmente sotto la supervisione di un accompagnatore.

4. Avvertenze

Se si soffre di una delle seguenti condizioni, consultare il medico prima dell'uso:

- donne in gravidanza, bambini o anziani,
- persone che soffrono di infezioni cutanee o che presentano arrossamenti e ustioni della pelle,
- pazienti che hanno un pacemaker o un dispositivo medico simile impiantato,
- pazienti con malattie cardiache o tumori maligni, ecc.
- persone in trattamento o in difficoltà,
- persone che soffrono di osteoporosi,
- persone con pressione sanguigna elevata o anomala.

5. Pulizia e cura

Prima di procedere alla pulizia, spegnere il prodotto e scollegare il cavo di alimentazione. Pulire la superficie del prodotto con un panno morbido e asciutto. Non pulire il prodotto e gli accessori con detergenti corrosivi come benzene e diluenti. Conservare il prodotto in un luogo fresco e asciutto quando non viene utilizzato. Evitare inoltre l'esposizione alla luce diretta del sole o ad ambienti umidi, che potrebbero causare lo sbiadimento dei colori o il danneggiamento del prodotto.

1. Provoz zařízení

Přístroj se velmi snadno používá - pouhým stisknutím tlačítka spustíte relaxační masáž celého těla, která vám umožní uvolnit se po náročném dni v práci nebo účinně promasírovat napjaté svaly po tréninku.

Po aktivaci pomocí tlačítka napájení na zadní straně přístroje můžete cyklicky procházet režimy masáže a postupně zvyšovat rychlostní stupně.

Chcete-li přístroj vypnout, stiskněte opět tlačítko POWER ON/OFF.

Před použitím doporučujeme plně nabit baterii přístroje pomocí nabíječky. K tomuto účelu použijte pouze dodanou nabíječku. Plně nabitá baterie bude indikována podsvícením. Doporučuje se zařízení zcela nevybíjet, aby se prodloužila životnost baterie. Během nabíjení baterie je zakázáno masážní přístroj používat. Hrozí nebezpečí poškození nebo požáru.

Poznámka: masážní hlavice vyměňujte pouze tehdy, když je zařízení vypnuté. Jednoduše je ze zařízení vytáhněte tahem (nemají šroubovací závit).

2. Masáž a nastavení

Začněte výběrem masážní hlavice, která je vhodná pro vás a vaše potřeby. Ujistěte se, že je pevně připevněna a není poškozena. Poté přístroj spustíte pomocí tlačítka zapnutí/vypnutí.

Sílu masáže si může uživatel nastavit sám. V závislosti na síle, kterou přitlačíte pracovní masážní přístroj k tělu, dosáhnete různých konečných výsledků. Při první masáži se doporučuje používat masážní přístroj jemně.

Chcete-li změnit rychlostní stupeň přístroje, dotkněte se přepínače a podle toho zvolte: režim 1 pro zahřátí svalů, režim 2 pro uvolnění fascií, režim 3 pro odstranění kyseliny mléčné, režim 4 pro hloubkovou masáž, režim 5 pro profesionální masáž. Chcete-li přístroj vypnout a ukončit masáž, stiskněte tlačítko power OFF.

3. Nebezpečí

1. Nie używaj części zamiennych, które nie są zatwierdzone przez producenta.
1. Nepoužívejte náhradní díly, které nejsou schváleny výrobcem.
2. Nепrofесионалнi сервиснi работники бы не мeлi без опрaвнeннi рoзeбирaт нeбo вьмeнeчoвaт чaстi прiстoя.
3. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn příslušným odborným personálem, aby se předešlo nebezpečí.
4. Výrobek nepoužívejte ani neskladujte na místě s vysokou vlhkostí nebo vysokou teplotou.
5. Po ukončení masáže odpojte napájecí kabel ze zásuvky.
6. Nepoužívejte výrobek déle než 15 minut v kuse.
7. Pokud se objeví jakékoli vedlejší účinky, okamžitě přestaňte masážní přístroj používat.
8. Pokud je teplota příliš vysoká nebo výrobek začne nepříjemně zapáchat či vydávat zápach spáleniny, okamžitě jej přestaňte používat a odpojte napájecí kabel.
9. Nepřehánějte výrobek tahem za napájecí kabel, aby nedošlo k jeho uvolnění.
10. Tento výrobek není určen k používání osobami s nedostatečnými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo zkušenostmi a znalostmi (včetně dětí).
11. Osoby, které nejsou citlivé na teplo, by měly funkci ohřevu používat s opatrností - nejlépe pod dohledem pečovatele.

4. Upozornění

Pokud trpíte některým z následujících onemocnění, poraďte se před použitím s lékařem:

- těhotné ženy, děti nebo starší osoby,
- osoby trpící kožními infekcemi nebo osoby se zarudlou kůží a popáleninami,
- pacienti s kardiostimulátorem nebo podobným implantovaným zdravotnickým prostředkem,
- pacienti s onemocněním srdce nebo zhoubnými nádory atd.
- osoby, které se léčí nebo pociťují nepohodlí,
- osoby trpící osteoporózou,
- osoby s vysokým nebo abnormálním krevním tlakem.

5. Čištění a péče

Před čištěním výrobek vypněte a odpojte napájecí kabel. Povrch výrobku oťete suchým měkkým hadříkem. Výrobek a příslušenství nečistěte žíravými čisticími prostředky, jako je benzen, ředidla. Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej na chladném a suchém místě. Nevystavujte jej také přímému slunečnímu záření nebo vlhkému prostředí, jinak může dojít k vyblednutí barev nebo poškození výrobku.

1. Prevádzka zariadenia

Prístroj sa veľmi jednoducho používa - na spustenie relaxačnej masáže celého tela, ktorá vám umožní uvoľniť sa po náročnom dni v práci alebo účinne masírovať napäté svaly po tréningu, stačí jednoduché stlačenie tlačidla.

Po aktivácii pomocou tlačidla napájania na zadnej strane zariadenia môžeme cyklicky prechádzať masážnymi režimami a postupne zvyšovať rýchlosť.

Ak chcete zariadenie vypnúť, opätovne stlačte tlačidlo POWER ON/OFF.

Pred použitím sa odporúča úplne nabíť batériu zariadenia pomocou nabíjačky. Na tento účel používajte iba dodanú nabíjačku. Plne nabitá batéria bude indikovaná podsvietením. Odporúča sa zariadenie úplne nevybíjať, aby sa predĺžila životnosť batérie. Počas nabíjania batérie je zakázané používať masážny prístroj. Hrozí riziko poškodenia alebo požiaru.

Poznámka: masážne hlavice vymieňajte len vtedy, keď je zariadenie vypnuté. Jednoducho ich ľahom vytiahnite zo zariadenia (nemajú skrutkový závit).

2. Masáž a nastavenia

Začnite výberom masážnej hlavice, ktorá je vhodná pre vás a vaše potreby. Uistite sa, že je pevne pripojená a nie je poškodená. Potom zariadenie spustíte pomocou tlačidla zapnutia/vypnutia.

Silu masáže si môže používateľ nastaviť sám. V závislosti od sily, ktorou tlačíte pracovný masážny prístroj na svoje telo, dosiahnete rôzne konečné výsledky. Počas prvej masáže sa odporúča používať masážny prístroj jemne.

Ak chcete zmeniť stupeň zariadenia, dotknite sa prepínača a podľa toho vyberte: režim 1 na zahriatie svalov, režim 2 na uvoľnenie fascií, režim 3 na odstránenie kyseliny mliečnej, režim 4 na hlbokú masáž, režim 5 na profesionálnu masáž. Ak chcete zariadenie vypnúť a ukončiť masáž, stlačte tlačidlo vypnutia.

3. Nebezpečenstvá

1. Nepoužívajte náhradné diely, ktoré nie sú schválené výrobcom.
2. Neprofesionálny servisný personál by nemal demontovať alebo vymieňať časti prístroja bez oprávnenia.
3. Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť príslušný odborný personál, aby sa zabránilo nebezpečenstvu.
4. Výrobok nepoužívajte ani neskladujte na mieste s vysokou vlhkosťou alebo vysokou teplotou.
5. Po skončení masáže odpojte napájací kábel zo zásuvky.
6. Výrobok nepoužívajte dlhšie ako 15 minút v kuse.
7. Ak sa objavia akékoľvek vedľajšie účinky, okamžite prestaňte masážny prístroj používať.
8. Ak je teplota príliš vysoká alebo ak výrobok začne neprijemne zapáchať alebo vydávať zápach spáleniny, okamžite ho prestaňte používať a odpojte napájací kábel.
9. Výrobok neprenášajte ťahaním za napájací kábel, aby ste zabránili jeho uvoľneniu.
10. Tento výrobok nie je určený na používanie osobami, ktoré nemajú dostatočné fyzické, zmyslové alebo duševné schopnosti alebo skúsenosti a znalosti (vrátane detí).
11. Osoby, ktoré nie sú citlivé na teplo, by mali funkciu vyhrievania používať opatrne - najlepšie pod dohľadom opatrovateľa.

4. Upozornenia

Ak máte niektoré z nasledujúcich ochorení, pred použitím sa poraďte so svojím lekárom:

- tehotné ženy, deti alebo staršie osoby,
- osoby trpiace kožnými infekciami alebo osoby, ktoré majú začervenanú pokožku a popáleniny,
- pacienti, ktorí majú kardiostimulátor alebo podobné implantované zdravotnícke zariadenie,
- pacienti s ochorením srdca alebo zhubnými nádormi atď.
- osoby, ktoré sa liečia alebo pociťujú nepohodlie,
- ľudia trpiaci osteoporózou,
- ľudia s vysokým alebo abnormálnym krvným tlakom.

5. Čistenie a starostlivosť

Pred čistením výrobok vypnite a odpojte napájací kábel. Povrch výrobku utrite suchou, mäkkou handričkou. Výrobok a príslušenstvo nečistite korozívnymi čistiacimi prostriedkami, ako je benzén, riedidlá. Ak výrobok nepoužívate, skladujte ho na chladnom a suchom mieste. Nevystavujte ho ani priamemu slnečnému žiareniu alebo vlhkému prostrediu, inak môže dôjsť k vyblednutiu farieb alebo poškodeniu výrobku.

1. Delovanje naprave

Napravo je zelo preprosto uporabljati - za sproščujočo masažo celega telesa, ki vam bo omogočila sprostitev po napornem delovnem dnevu ali učinkovito masažo napetih mišic po treningu, je potreben le preprost pritisk na gumb.

Ko napravo aktiviramo z gumbom za vklop na hrbtni strani, lahko preklapljamo med načini masaže in postopoma povečujemo prestave.

Če želite napravo izklopiti, ponovno pritisnite gumb za vklop/izklop.

Pred uporabo je priporočljivo, da baterijo naprave popolnoma napolnite s polnilnikom. V ta namen uporabljajte samo priloženi polnilnik. Popolnoma napolnjena baterija je označena z osvetlitvijo. Priporočljivo je, da naprave ne izpraznite do konca, da podaljšate življenjsko dobo baterije. Masažno napravo je prepovedano uporabljati, ko se baterija polni. Obstaja nevarnost poškodb ali požara.

Opomba: masažne glave lahko zamenjate le, ko je naprava izklopljena. Preprosto jih s potegom izvlecite iz naprave (nimajo vijačnega navoja).

2. Masaža in nastavitve

Najprej izberite masažno glavo, ki je primerna za vas in vaše potrebe. Prepričajte se, da je trdno pritrjena in da ni poškodovana. Nato napravo zaženite s pomočjo gumba za vklop/izklop.

Silo masaže lahko uporabnik nastavi po svojih željah. Glede na silo, s katero pritiskate delovno masažno napravo ob telo, boste dobili različne končne rezultate. Priporočljivo je, da med prvo masažo masažno napravo uporabljate nežno.

Če želite spremeniti prestavo naprave, se dotaknite stikala in ustrezno izberite: način 1 za ogrevanje mišic, način 2 za sproščanje fascij, način 3 za odstranjevanje mlečne kisline, način 4 za globoko masažo, način 5 za profesionalno masažo. Za izklop naprave in konec masaže pritisnite gumb za izklop.

3. Nevarnosti

1. Ne uporabljajte nadomestnih delov, ki jih ni odobril proizvajalec.
2. Nepoklicno servisno osebje ne sme razstavljati ali zamenjati delov naprave brez dovoljenja.
3. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati ustrezno strokovno osebje, da se izognete nevarnosti.
4. Izdelka ne uporabljajte in ne shranjujte v prostoru z visoko vlažnostjo ali visoko temperaturo.
5. Ko končate z masažo, izvlecite napajalni kabel iz električnega omrežja.
6. Izdelka ne uporabljajte več kot 15 minut naenkrat.
7. Če se pojavijo kakršni koli neželeni učinki, takoj prenehajte uporabljati masažni aparat.
8. Če je temperatura previsoka ali če izdelek začne neprijetno smrdeti ali oddajati pekoč vonj, ga takoj prenehajte uporabljati in izklopite napajalni kabel.
9. Izdelka ne prenašajte tako, da vlečete za napajalni kabel, da ne bi prišlo do njegovega popuščanja.
10. Ta izdelek ni namenjen za uporabo osebam, ki nimajo fizičnih, senzoričnih ali umskih sposobnosti ali izkušenj in znanja (vključno z otroki).
11. Osebe, ki niso občutljive na toploto, naj funkcijo ogrevanja uporabljajo previdno - po možnosti pod nadzorom skrbnika.

4. Opozorila

Če imate katero koli od naslednjih bolezní, se pred uporabo posvetujte z zdravnikom:

- nosečnice, otroke ali starejše osebe,
- osebe, ki trpijo za kožnimi okužbami ali imajo rdečico in opekline na koži,
- bolniki, ki imajo srčni spodbujevalnik ali podoben vsadjen medicinski pripomoček,
- bolniki z boleznimi srca ali malignimi tumorji itd,
- osebe, ki se zdravijo ali imajo neprijetne občutke,
- osebe, ki trpijo za osteoporozo,
- osebe z visokimi ali nenormalnimi krvnim tlakom.

5. Čiščenje in nega

Pred čiščenjem izklopite izdelek in odklopite napajalni kabel. Površino izdelka obrišite s suho in mehko krpo. Izdelka in dodatne opreme ne čistite z jedkimi čistilnimi sredstvi, kot so benzen, razredčila. Kadar izdelka ne uporabljate, ga shranite na hladnem in suhem mestu. Prav tako se izogibajte izpostavljanju neposredni sončni svetlobi ali vlažnemu okolju, sicer lahko to povzroči bledenje barve ali poškodbe izdelka.

1. Seadme töö

Seadet on väga lihtne kasutada - lihtne nupuvajutus piisab lõõgastava kogu keha massaaži käivitamiseks, mis võimaldab teil pärast rasket tööpäeva lõõgastuda või pärast treeningut pingelisi lihaseid tõhusalt masseerida.

Kui seade on seadme tagaküljel oleva toitenupu abil sisse lülitatud, saame massaažirežiimid läbi käia, suurendades järk-järgult käike.

Seadme väljalülitamiseks vajutage uuesti nuppu POWER ON / OFF.

Enne kasutamist on soovitatav laadida seadme aku täielikult laadija abil. Kasutage selleks ainult kaasasolevat laadijat. Täielikult laetud akut näitab taustvalgustus. Aku eluea pikendamiseks on soovitatav seadet mitte täielikult tühjendada. Massaažiseadme kasutamine aku laadimise ajal on keelatud. Tekib kahjustuste või tulekahju oht.

Märkus: vahetage massaažijuhikud välja ainult siis, kui seade on välja lülitatud. Tõmmake need lihtsalt seadmest tõmmates maha (neil ei ole kruvikeeret).

2. Massaaž ja seaded

Alustage massaažijupi valimisega, mis sobib teile ja teie vajadustele. Veenduge, et see on kindlalt kinnitatud ja ei ole kahjustatud. Seejärel käivitage seade, kasutades nuppu ON/OFF.

Massaažijõud on kasutaja poolt reguleeritav. Sõltuvalt sellest, millise jõuga vajutate töötavat massaažiseadet vastu keha, saate erinevad lõpptulemused. Esimese massaaži ajal on soovitatav kasutada massööri õrnalt.

Seadme käigu vahetamiseks puudutage lüliti ja valige vastavalt: režiim 1 lihaste soojendamiseks, režiim 2 faskia lõdvestamiseks, režiim 3 piimhappe eemaldamiseks, režiim 4 sügavaks massaažiks, režiim 5 professionaalseteks massaažiks. Seadme väljalülitamiseks ja massaaži lõpetamiseks vajutage nuppu power OFF.

3. Ohud

1. Ärge kasutage varuosi, mis ei ole tootja poolt heaks kiidetud.
2. Mitteprofessionaalsed teenindajad ei tohi seadme osi ilma loata lahti võtta ega asendada.
3. Kui toitejuhe on kahjustatud, tuleb see ohu vältimiseks välja vahetada vastava professionaalse personal poolt.
4. Ärge kasutage ega hoidke toodet kõrge niiskuse või kõrge temperatuuriga kohas.
5. Tõmmake toitejuhe välja, kui olete massaaži lõpetanud.
6. Ärge kasutage toodet kauem kui 15 minutit korraga.
7. Kõrvaltoimete ilmnemisel lõpetage massööri kasutamine kohe.
8. Kui temperatuur on liiga kõrge või toode hakkab halva lõhna või põletuslõhna andma, lõpetage selle kasutamine kohe ja ühendage vooluvõrk lahti.
9. Ärge kandke toodet toitejuhtmest tõmmates, et vältida toitejuhtme lahti tulekut.
10. See toode ei ole mõeldud kasutamiseks isikutele, kellel puuduvad füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kogemused ja teadmised (sh lapsed).
11. Kuumuse suhtes tundmatud inimesed peaksid soojendusfunktsiooni kasutama ettevaatlikult - eelistatavalt hoolidaja järelevalve all.

4. Hoiatused

Kui teil on mõni järgmistest seisunditest, pidage enne kasutamist nõu oma arstiga:

- rasedad, lapsed või eakad,
- inimesed, kes kannatavad nahainfektsioonide all või kellel on nahapunetus ja põletused,
- patsiendid, kellel on südamestimulaator või sarnane implanteeritud meditsiiniline seade,
- südamehaigusega või pahaloomuliste kasvajatega patsiendid jne.
- inimesed, kes läbivad ravi või kellel on ebamugavustunne,
- inimesed, kes kannatavad osteoporoosi all,
- inimesed, kellel on kõrge või ebanormaalne vererõhk.

5. Puhastamine ja hooldus

Enne puhastamist lülitage toode välja ja ühendage toitejuhe lahti. Pühkige toote pinda kuiva pehme lapiga. Ärge puhastage toodet ja tarvikuid söövitavate puhastusvahenditega, nagu benseen, lahjendid. Hoidke seadet jahedas ja kuivas kohas, kui seda ei kasutata. Vältige ka kokkupuudet otsese päikesevalguse või niske keskkonnaga, sest see võib põhjustada värvi tuhmumist või toote kahjustumist.

1. Prietaiso veikimas

Prietaisą labai paprasta naudoti - tereikia paspausti mygtuką, kad prasidėtų atpalaiduojantis viso kūno masažas, kuris leis atsipalaiduoti po sunkios darbo dienos arba veiksmingai masažuoti įsitempusius raumenis po treniruotės.

Įjungę prietaiso galinėje pusėje esančią maitinimo mygtuką, galime rinktis masažo režimus, palaipsniui didindami pavarus.

Norėdami išjungti prietaisą, dar kartą paspauskite maitinimo įjungimo / išjungimo mygtuką.

Prieš naudojant rekomenduojama visiškai įkrauti prietaiso bateriją naudojant įkroviklį. Šiam tikslui naudokite tik pridedamą įkroviklį. Apie visiškai įkrautą akumuliatorių informuos foninis apšvietimas. Rekomenduojama visiškai neiškrauti prietaiso, kad pailgėtų akumuliatoriaus veikimo laikas. Draudžiama naudoti masažuoklį, kol akumuliatorius įkraunamas. Kyla žalos arba gaisro pavojus.

Pastaba: masažo galvutes keiskite tik tada, kai prietaisas yra išjungtas. Tiesiog ištraukite jas iš prietaiso traukdami (jos neturi varžtinio sriegio).

2. Masažas ir nustatymai

Pradėkite pasirinkdami jums ir jūsų poreikiams tinkamą masažinę galvutę. Įsitikinkite, kad ji tvirtai pritvirtinta ir nepažeista. Tada įjunkite prietaisą naudodami įjungimo / išjungimo mygtuką.

Masažo jėgą reguliuoja naudotojas. Priklausomai nuo jėgos, kuria spaudžiate veikiantį masažuoklį prie kūno, gausite skirtingus galutinius rezultatus. Pirmąjį masažuoklį rekomenduojama naudoti švelniai.

Norėdami pakeisti prietaiso pavara, palieskite jungiklį ir atitinkamai pasirinkite: 1 režimas - raumenims sušildyti, 2 režimas - fascijoms atpalaiduoti, 3 režimas - pieno rūgščiai pašalinti, 4 režimas - giluminiam masažui, 5 režimas - profesionaliam masažui. Norėdami išjungti prietaisą ir baigti masažą, paspauskite maitinimo išjungimo mygtuką.

3. Pavojai

1. Nenaudokite gamintojo nepadarytų atsarginių dalių.
2. Neprofesionalūs aptarnaujantys darbuotojai be leidimo neturėtų ardyti ar keisti prietaiso dalių.
3. Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti atitinkami profesionalūs darbuotojai, kad būtų išvengta pavojaus.
4. Nenaudokite ir nelaikykite gaminio vietoje, kurioje yra didelė drėgmė arba aukšta temperatūra.
5. Baigę masažuoti ištraukite maitinimo laidą iš elektros tinklo.
6. Nenaudokite gaminio ilgiau nei 15 minučių vienu metu.
7. Jei pasireiškė šalutinis poveikis, nedelsdami nustokite naudoti masažuoklį.
8. Jei temperatūra yra per aukšta arba gaminys pradeda blogai kvėpėti ar skleist degėsių kvapą, nedelsdami nustokite jį naudoti ir atjunkite maitinimo šaltinį.
9. Nenešiotkite gaminio traukdami už maitinimo laido, kad maitinimo laidas neatsilaistų.
10. Šis gaminys neskirtas naudoti asmenims, neturintiems fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba patirties ir žinių (įskaitant vaikus).
11. Karščiui nejautrus žmonės šildymo funkciją turėtų naudoti atsargiai - geriausia prižiūrint prižiūrėtoją.

4. Įspėjimai

Jei sergate bet kuria iš toliau išvardytų ligų, prieš naudodami pasikonsultuokite su gydytoju:

- nėščioms moterims, vaikams ar pagyvenusiems žmonėms,
- žmonės, sergantys odos infekcijomis arba turintys odos paraudimų ir nudegimų,
- pacientai, turintys širdies stimuliatorių ar panašų implantuotą medicinos prietaisą,
- pacientai, sergantys širdies ligomis arba piktybiniais navikais ir kt.
- žmonės, kurie yra gydomi arba jaučia diskomfortą,
- žmonės, sergantys osteoporoze,
- žmonės, turintys aukštą arba nenormalų kraujospūdį.

5. Valymas ir priežiūra

Prieš valydami išjunkite gaminį ir atjunkite maitinimo laidą. Nuvalykite gaminio paviršių sausa, minkšta šluoste. Gaminio ir priedų nevalykite koroziją sukeliančiais valikliais, pavyzdžiui, benzenu, skiedikliais. Nenaudokite gaminį laikykite vėsioje ir sausoje vietoje. Taip pat venkite tiesioginių saulės spindulių ar drėgnos aplinkos, nes priešingu atveju gali išblukti spalva arba sugesti gaminys.

1. Ierīces darbība

Ierīci ir ļoti viegli lietot – pietiek tikai nospiegt pogu, lai sāktu relaksējošu visa ķermeņa masāžu, kas ļaus jums atpūsties pēc smagas darba dienas vai efektīvi izmasēt saspringtos muskulus pēc treniņa.

Pēc aktivizēšanas, izmantojot ieslēgšanas pogu ierīces aizmugurē, mēs varam izmantot masāžas režīmus, pakāpeniski palielinot apgrīzienus.

Lai izslēgtu ierīci, vēlreiz nospiediet POWER ON / OFF pogu.

Pirms lietošanas ieteicams pilnībā uzlādēt ierīces akumulatoru, izmantojot lādētāju. Šim nolūkam izmantojiet tikai komplektā iekļauto lādētāju. Pilnībā uzlādēta akumulatora uzlādi norāda fona apgaismojums. Lai pagarinātu akumulatora darbības laiku, ieteicams ierīci pilnībā neizlādēt. Masāžas ierīci ir aizliegts lietot akumulatora uzlādes laikā. Pastāv bojājumu vai ugunsgrēka risks.

Piezīme: masāžas galviņas nomainiet tikai tad, kad ierīce ir izslēgta. Vienkārtīgi noņemiet tās no ierīces, veicot (tām nav skrūvju vītņus).

2. Masāža un iestatījumi

Sāciet, izvēloties masāžas galviņu, kas ir piemērota jums un jūsu vajadzībām. Pārlecinieties, ka tā ir stingri piespiņināta un nav bojāta. Pēc tam iedarbiniet ierīci, izmantojot ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.

Masāžas spēku var regulēt pats lietotājs. Atkarībā no spēka, ar kādu jūs piespiežat darba masāžas aparātu pie ķermeņa, jūs iegūsiat dažādus galīgos rezultātus. Pirmās masāžas laikā masāžas aparātu ieteicams lietot maigi.

Lai mainītu ierīces pārnese, pieskarieties slēdzam un attiecīgi izvēlieties: 1. režīms - muskuļu sasildīšanai, 2. režīms - fasciju atslābināšanai, 3. režīms - pienskābes noņemšanai, 4. režīms - dziļai masāžai, 5. režīms - profesionālai masāžai. Lai izslēgtu ierīci un pabeigtu masāžu, nospiediet izslēgšanas pogu.

3. Draudi

1. Neizmantojiet rezerves daļas, kuras nav apstiprinājis ražotājs.
2. Neprofesionāls apkalpojošais personāls nedrīkst demontēt vai nomainīt ierīces detaļas bez atļaujas.
3. Ja strāvas vads ir bojāts, lai izvairītos no briesmām, tas jānomaina atbilstošam profesionālam personālam.
4. Nedrīkst lietot vai glabāt ierīci vietā, kur ir augsts mitrums vai augsta temperatūra.
5. Kad esat pabeiguši masāžu, atvienojiet strāvas vadu no kontaktdakšas.
6. Neizmantojiet izstrādājumu ilgāk par 15 minūtēm vienlaicīgi.
7. Ja rodas jebkādas blakusparādības, nekavējoties pārtrauciet masiera lietošanu.
8. Ja temperatūra ir pārāk augsta vai izstrādājums sāk slīkti smaržot vai izdalīt dedzinošu smaku, nekavējoties pārtrauciet tā lietošanu un atvienojiet strāvas padevi.
9. Nepārnēsājiet izstrādājumu, veicot par strāvas vadu, lai novērstu strāvas vada atslābšanu.
10. Šis izstrādājums nav paredzēts lietošanai personām, kurām trūkst fizisko, maņu vai garīgo spēju vai pieredzes un zināšanu (tostarp bērniem).
11. Personām, kas nav jutīgas pret karstumu, sildīšanas funkcija jālieto piesardzīgi - vēlams aprūpētāja uzraudzībā.

4. Brīdinājumi

Ja jums ir kāda no turpmāk minētajām saslimšanām, pirms lietošanas konsultējieties ar ārstu:

- grūtniecēm, bērniem vai veciem cilvēkiem,
- cilvēkiem, kuri slimo ar ādas infekcijām vai kuriem ir ādas apsārtums un apdegumi,
- pacientiem, kuriem ir elektrokardiostimulators vai līdzīga implantēta medicīnas ierīce,
- pacientiem ar sirds slimībām vai ļaundabīgiem audzējiem u, c,
- cilvēkiem, kuri tiek ārstēti vai izjut diskomfortu,
- cilvēkiem, kas slimo ar osteoporozi,
- cilvēkiem ar augstu vai neparastu asinsspiedienu.

5. Tīrīšana un kopšana

Pirms tīrīšanas izslēdziet izstrādājumu un atvienojiet strāvas vadu. Noslaukiet izstrādājuma virsmu ar sausu, mikstu drānu. Neatīrīet izstrādājumu un piederumus ar kodīgiem mazgāšanas līdzekļiem, piemēram, benzolu, atšķaidītājiem. Ja ierīci nelietojat, uzglabājiet to vēsā un sausā vietā. Izvairieties arī no tiešas saules gaismas vai mitras vides iedarbības, pretējā gadījumā tas var izraisīt krāsas izbalēšanu vai produkta bojājumus.

1. A készülék működése

A készülék használata nagyon egyszerű - egy egyszerű gombnyomással elindítható a pihentető, teljes testmasszázs, amely lehetővé teszi a kikapcsolódást egy nehéz munkanap után, vagy hatékonyan masszírozza a feszült izmokat edzés után.

Miután a készülék hátulján található bekapcsológombbal aktiváltuk, végigmehetünk a masszázsmódokon, fokozatosan növelve a fokozatokat.

A készülék kikapcsolásához nyomjuk meg újra a POWER ON / OFF gombot.

Használat előtt ajánlott a készülék akkumulátorát teljesen feltölteni a töltő segítségével. Kizárólag a mellékelt töltőt használja erre a célra. A teljesen feltöltött akkumulátort háttérvilágítás jelzi. Az akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében ajánlott a készüléket nem teljesen lemeríteni. Tilos használni a masszírozót, amíg az akkumulátor töltődik. Károsodás vagy tűzveszély áll fenn.

Megjegyzés: a masszázsfikeket csak kikapcsolt készülék esetén cserélje ki. Egyszerűen húzással húzza le őket a készülékről (nincs csavarmenetük).

2. Masszázs és beállítások

Kezdje azzal, hogy kiválasztja az Önnek és igényeinek megfelelő masszázsfikeit. Győződjön meg róla, hogy szilárdan rögzítve van és nem sérült. Ezután indítsa el a készüléket a bekapcsoló/kilidő gomb segítségével.

A masszázs ereje a felhasználó által állítható. Attól függően, hogy milyen erővel nyomja a működő masszírozót a testéhez, különböző végeredményt kap. Javasoljuk, hogy az első masszázs során óvatosan használja a masszírozót.

A készülék sebességfokozatának megváltoztatásához érintse meg a kapcsolót, és ennek megfelelően válasszon: 1. üzemmód az izmok bemelegítéséhez, 2. üzemmód a fascia ellazításához, 3. üzemmód a térsav eltávolításához, 4. üzemmód a mélymasszázsához, 5. üzemmód a professzionális masszázshoz. A készülék kikapcsolásához és a masszázs befejezéséhez nyomja meg a kikapcsoló gombot.

3. Veszélyek

1. Ne használjon a gyártó által nem jóváhagyott pótalkatrészeket.
2. A nem hivatásos szerviz személyzet nem szerelheti szét vagy cserélheti ki a készülék alkatrészeit engedély nélkül.
3. Ha a tápkábel megsérül, a veszély elkerülése érdekében azt megfelelő szakszemélyzetnek kell kicserélnie.
4. Ne használja vagy tárolja a terméket magas páratartalmú vagy magas hőmérsékletű helyen.
5. A masszírozás befejeztével húzza ki a tápkábelt.
6. Ne használja a terméket 15 percnél hosszabb ideig egyhuzamban.
7. Ha bármilyen mellékhatás jelentkezik, azonnal hagyja abba a masszírozó használatát.
8. Ha a hőmérséklet túl magas, vagy a termék rossz szagot kezd árasztani, illetve égő szagot bocsát ki, azonnal hagyja abba a használatát, és húzza ki a tápegységet.
9. Ne hordozza a terméket a tápkábelre húzva, nehogy a tápkábel meglazuljon.
10. Ezt a terméket nem olyan személyek által használatra szánják, akik nem rendelkeznek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel, illetve tapasztalattal és ismeretekkel (beleértve a gyermekeket is).
11. A hőre nem érzékeny személyek a fűtési funkciót óvatosan - lehetőleg gondozó felügyelete mellett - használják.

4. Figyelmeztetések

Ha az alábbi állapotok bármelyikében szenved, használat előtt konzultáljon orvosával:

- Terhes nők, gyermekek vagy idősek,
- bőrfertőzésben szenvedő vagy bőrpírral és égési sérülésekkel küzdő személyek,
- pacemakerrel vagy hasonló beültetett orvosi eszközzel rendelkező betegek,
- szívbetegségben vagy rosszindulatú daganatban szenvedő betegek stb.
- olyan személyek, akik kezelés alatt állnak vagy kellemetlen érzéseket tapasztalnak,
- csontirullásban szenvedő személyek,
- magas vagy kóros vérnyomásban szenvedő személyek.

5. Tisztítás és ápolás

Tisztítás előtt kapcsolja ki a terméket, és húzza ki a tápkábelt. Törölje át a termék felületét száraz, puha ruhával. Ne tisztítsa a terméket és a tartozékokat maró hatású tisztítószerrel, például benzollal, higítókkal. Használaton kívül hűvös, száraz helyen tárolja. Kerülje továbbá a közvetlen napfénynek vagy páras környezetnek való kitettséget, ellenkező esetben ez a termék színének kifakulását vagy károsodását okozhatja.

1. Funcționarea dispozitivului

Dispozitivul este foarte ușor de utilizat - o simplă apăsare a unui buton este tot ce este necesar pentru a începe un masaj relaxant pe tot corpul, care vă va permite să vă relaxați după o zi grea la serviciu sau să masați eficient mușchii încordați după un antrenament.

Odată activat cu ajutorul butonului de pornire de pe partea din spate a aparatului, putem parcurge modulele de masaj, mărind treptat treptele de viteză.

Pentru a opri aparatul, apăsați din nou butonul de pornire/oprire.

Înainte de utilizare, se recomandă încărcarea completă a bateriei dispozitivului cu ajutorul încărcătorului. Folosiți numai încărcătorul furnizat în acest scop. O baterie complet încărcată va fi indicată de o lumină de fundal. Se recomandă să nu descărcați complet dispozitivul pentru a prelungi durata de viață a bateriei. Este interzisă utilizarea aparatului de masaj în timp ce bateria se încarcă. Există un risc de deteriorare sau de incendiu.

Notă: Înlocuiți capetele de masaj numai atunci când dispozitivul este oprit. Pur și simplu scoateți-le de pe dispozitiv trăgând de ele (nu au filet cu șurub).

2. Masaj și setări

Începeți prin a selecta un cap de masaj potrivit pentru dumneavoastră și pentru nevoile dumneavoastră. Asigurați-vă că este bine fixat și că nu este deteriorat. Apoi porniți dispozitivul cu ajutorul butonului de pornire/oprire.

Forța de masaj este reglabilă de către utilizator. În funcție de forța cu care apăsați aparatul de masaj de lucru pe corp, veți obține rezultate finale diferite. Se recomandă să folosiți ușor maseurul în timpul primului masaj.

Pentru a schimba treapta de viteză a aparatului, atingeți comutatorul și selectați corespunzător: modul 1 pentru încălzirea mușchilor; modul 2 pentru relaxarea fasciei; modul 3 pentru eliminarea acidului lactic; modul 4 pentru un masaj profund; modul 5 pentru un masaj profesional. Pentru a opri aparatul și a încheia masajul, apăsați butonul de oprire.

3. Pericole

1. Nu utilizați piese de schimb care nu sunt aprobate de producător.
2. Personalul de service neprofesionist nu trebuie să dezassembleze sau să înlocuiască piese ale aparatului fără autorizație.
3. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către personal profesionist corespunzător pentru a evita pericolele.
4. Nu utilizați și nu depozitați produsul într-un loc cu umiditate ridicată sau temperatură ridicată.
5. Scoateți cablul de alimentare din priză atunci când ați terminat de masat.
6. Nu utilizați produsul mai mult de 15 minute la un moment dat.
7. În cazul în care apar efecte secundare, încetați imediat utilizarea aparatului de masaj.
8. Dacă temperatura este prea ridicată sau dacă produsul începe să miroasă urât sau să emane un miros de arsură, încetați imediat utilizarea acestuia și deconectați alimentarea cu energie electrică.
9. Nu transportați produsul trăgând de cablul de alimentare pentru a preveni desprinderea acestuia.
10. Acest produs nu este destinat utilizării de către persoane lipsite de capacitate fizică, senzorială sau mentală sau de experiență și cunoștințe (inclusiv copii).
11. Persoanele care nu sunt sensibile la căldură trebuie să utilizeze funcția de încălzire cu prudență - de preferință sub supravegherea unei persoane care se ocupă de ele.

4. Avertismente

Dacă aveți oricare dintre următoarele afecțiuni, consultați-vă medicul înainte de utilizare:

- femei însărcinate, copii sau persoane în vârstă,
- persoanele care suferă de infecții ale pielii sau care prezintă roșeață și arsuri ale pielii,
- pacienții care au un stimulator cardiac sau un dispozitiv medical similar implantat,
- pacienți cu afecțiuni cardiace sau tumori maligne, etc.
- persoanele care urmează un tratament sau care se confruntă cu disconfort,
- persoanele care suferă de osteoporoză,
- persoanele cu tensiune arterială ridicată sau anormală.

5. Curățarea și îngrijirea

Înainte de curățare, opriți produsul și deconectați cablul de alimentare. Ștergeți suprafața produsului cu o cârpă uscată și moale. Nu curățați produsul și accesoriile cu detergenți corozivi, cum ar fi benzenul, diluanți. Păstrați produsul într-un loc răcoros și uscat atunci când nu îl utilizați. De asemenea, evitați expunerea la lumina directă a soarelui sau la medii umede, în caz contrar, acest lucru poate cauza decolorarea culorii sau deteriorarea produsului.

1. Работа прибора

Прибор очень прост в использовании – достаточно одного нажатия кнопки, чтобы начать расслабляющий массаж всего тела, который позволит расслабиться после тяжелого рабочего дня или эффективно промассировать напряженные мышцы после тренировки.

После включения с помощью кнопки питания на задней панели устройства можно переключать режимы массажа, постепенно увеличивая количество передач.

Для выключения устройства необходимо повторно нажать кнопку POWER ON / OFF.

Перед использованием рекомендуется полностью зарядить аккумулятор прибора с помощью зарядного устройства. Для этого используйте только зарядное устройство из комплекта поставки. О полностью заряженном аккумуляторе будет свидетельствовать подсветка. Для продления срока службы аккумулятора рекомендуется не разряжать его полностью. Запрещается использовать массажер во время зарядки аккумулятора. Существует риск повреждения или возгорания.

Примечание: замену массажных насадок следует производить только при выключенном устройстве. Просто снимите их с прибора, потянув на себя (они не имеют винтовой резьбы).

2. Массаж и настройки

Начните с выбора массажной головки, подходящей для Вас и Ваших потребностей. Убедитесь, что она надежно закреплена и не повреждена. Затем включите прибор с помощью кнопки включения/выключения питания.

Сила массажа регулируется пользователем. В зависимости от силы прижатия рабочего массажера к телу можно получить различные конечные результаты. При первом массаже рекомендуется использовать массажер осторожно.

Для переключения режимов работы прибора необходимо нажать на переключатель и выбрать соответствующий режим: режим 1 – для разогрева мышц, режим 2 – для расслабления фасций, режим 3 – для удаления молочной кислоты, режим 4 – для глубокого массажа, режим 5 – для профессионального массажа. Для выключения прибора и окончания массажа нажмите кнопку выключения питания.

3. Опасности

1. Не используйте запасные части, не одобренные производителем.
2. Непрофессиональный обслуживающий персонал не должен разбирать или заменять части прибора без разрешения.
3. Если шнур питания поврежден, во избежание опасности он должен быть заменен соответствующим профессиональным персоналом.
4. Не используйте и не храните устройство в местах с повышенной влажностью или высокой температурой.
5. По окончании массажа выньте вилку шнура питания из розетки.
6. Не используйте прибор более 15 минут за один раз.
7. При возникновении побочных эффектов немедленно прекратите использование массажера.
8. Если температура слишком высока или изделие начинает неприятно пахнуть или издавать запах гари, немедленно прекратите его использование и отключите питание.
9. Не переносите изделие, потянув за шнур питания, во избежание его ослабления.
10. Данное изделие не предназначено для использования лицами, не обладающими физическими, сенсорными или умственными способностями, а также опытом и знаниями (в том числе детьми).
11. Людям, не чувствительным к теплу, следует использовать функцию обогрева с осторожностью – предпочтительно под присмотром воспитателя.

4. Предупреждения

Если у вас есть какие-либо из перечисленных ниже заболеваний, перед использованием проконсультируйтесь с врачом:

- беременные женщины, дети или пожилые люди,
- люди, страдающие кожными инфекциями или имеющие покраснения и ожоги кожи,
- пациенты с кардиостимулятором или аналогичным имплантированным медицинским устройством,
- пациентам с заболеваниями сердца или злокачественными опухолями и т.д.
- люди, проходящие лечение или испытывающие дискомфорт,
- люди, страдающие остеопорозом,
- люди с повышенным или аномальным кровяным давлением.

5. Чистка и уход

Перед чистой выключите изделие и отсоедините шнур питания. Протрите поверхность изделия сухой мягкой тканью. Не чистите изделие и принадлежности с помощью агрессивных моющих средств, таких как бензин, растворители. Если устройство не используется, храните его в сухом прохладном месте. Не подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей или влажной среды, иначе это может привести к выцветанию цвета или повреждению устройства.



Urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii i akumulatorów nie można łączyć wraz z innymi odpadami domowymi. Informuje o tym symbol przekreślonego kosza umieszczony na opakowaniu. Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie i akumulatory należy przekazać do lokalnych punktów selektywnego zbierania odpadów lub do sprzedawcy, a o szczegóły dowiadywać się w swojej gminie. Sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie i akumulatory mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny oraz części składowe szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzi. Nieprawidłowe obchodzenie się z nimi lub ich uszkodzenie może doprowadzić przy dalszej utylizacji lub recyklingu sprzętu do uszczerbku na zdrowiu lub zanieczyszczenia środowiska. Urządzenie zostało wprowadzone do obrotu po 13.08.2005 r.

Electrical and electronic devices as well as batteries and accumulators must not be mixed with other household waste. This is indicated by the symbol of the crossed out bin placed on the packaging. Worn-out electric and electronic equipment as well as batteries and accumulators should be delivered to local separate waste collection points or to the seller, and for details inquire in your commune. Electrical and electronic equipment as well as batteries and accumulators may contain hazardous substances, mixtures and components harmful to the environment and human health. Improper handling or damage to them may result in damage to health or environmental pollution during further disposal or recycling of the equipment. The device was placed on the market after 13.08.2005.



Producent na wyłączną własną odpowiedzialność oświadcza, że urządzenie Medivon Relix jest zgodne dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/30/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej, a także dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, wraz z dyrektywą delegowaną Komisji (UE) 2015/863 z dnia 31 marca 2015 r. zmieniającą załącznik II do dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE w odniesieniu do wykazu substancji objętych ograniczeniem. Pełna treść deklaracji zgodności dostępna pod adresem internetowym www.medivon.pl/deklaracje

The manufacturer declares under his sole responsibility that the Medivon Relix device complies with Directive 2014/30/EU of the European Parliament and of the Council of February 26, 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility, as well as Directive 2011 of the European Parliament and of the Council /65/EU of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment, together with Commission Delegated Directive (EU) 2015/863 of 31 March 2015 amending Annex II to the Directive of the European Parliament and 2011/65/EU as regards the list of restricted substances. The full text of the declaration of conformity is available at the internet address www.medivon.pl/deklaracje

Importer: Armare S.A. | ul Grzybowska 87, Warszawa, 00-844, Polska
Model: Medivon Relix